



No. 56.

PERDIANDJIAN DJUAL BELI

Pada hari ini, *Senin, Tanggal Nyahlas Juli*
seribu sembilan ratus limapuluh tiga,
Menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di Djakar-
ta, dihadapan saksi-saksi jang disebut dibahagian achir
surat ini dan dikenal oleh saja, notaris:
tuan NJOO SENG HOO, saudagar, bertempat tinggal di Djakar-
ta, dalam hal ini menurut keterangannya bertindak seba-
gai kepala harta pernikahan tertjampur menurut hukum,
dalam mana ia menikah dengan dan sebegitu djauh diharus-
kan menurut surat kuasa bawah tangan jang dilekatkan ke-
pada asli sah surat ini sebagai kuasa dari pada dan me-
wakili serta untuk dan atas namanya isterinya, KHO MARY
(MERRY atau MERRIE) NIO, tidak bekerdja, bertempat ting-
gal di Djakarta, jang dibantu dan dikuasakan olehnya un-
tuk melakukan apa jang tersebut dibawah ini.

pihak kesatu dan

tuan GOUW HOAN GIOK, saudagar, bertempat tinggal di Dja-
karta, Djalan Kebumen 5,

pihak kedua.

Pada penghadap dikenal oleh saja, notaris.

Penghadap dipihak kesatu dengan bertindak seperti terse-
but diatas menerangkan dengan ini mendjual mutlak kepada
penghadap dipihak kedua, jang menerangkan dengan ini mem-
beli dari penghadap dipihak kesatu:

sebidang tanah hak eigendom verponding nomor 18589
berupa tanah kosong luasnya delapan ribu tigapuluh
meter pesegi, terletak didalam Kotapradja Djakarta-
Raya di Gang Bebek, tersebut lebih djelas dalam surat

6. Dalam hal ini
dari lain pembelian ..

8. us

diangkat sebagai saksi

ukur tertanggal ~~tiga puluh Juni~~ seribu

sembilan ratus sembilanbelas Maret seribu

sembilan ratus limapuluh tiga nomor 226 dan berdiri

atas nama pendjual punja isteri Kho Mary (Merry atau

Merrie) Nio tersebut menurut surat hak tanah tertang-

gal sembilan Pebruari seribu sembilan ratus empatpuluh

sembilan nomor 87 terbuat dihadapan jang berwadjab di

Djakarta.

Pihak-pihak menerangkan bahwa pendjualan-pembelian ter-

but dilakukan buat seharga Rp. 50.000.- (lima puluh

ribu rupiah) - jang sudah dibayar lunas pada

hari ini, untuk mana surat ini harus dianggap kwitansi-

nja sekalian dan selandjutnja atas sjarat-sjarat seperti

berikut:

Pasal 1. Apa jang didjual terhitung mulai hari ini men-

djadimilik dan sumber penghasilan pembeli jang harus me-

mikul semua bahaya dan risiko serta pajak-pajak dan be-

ban-beban lainnja terhitung mulai hari ini.

Pasal 2. Apa jang didjual harus diserahkan kepada pembeli

dalam keadaan pada waktu sekarang ini dengan segala apa

jang berturut, akan tetapi tidak terbeban dengan beslag,

hypotheek dan sedemikian dan tidak disewakan atau dipa-

kaikan kepada orang lain.

Pasal 3. Selain dari apa jang tersebut diatas pendjual

tidak mendjamin pembeli suatu apa ketjual hak miliknya

pembeli dengan ini melepaskan segala hak untuk menggugat

berhubung dengan perbedaan tentang ukuran atau batas

dan tjtjat-tjtjat lainnja jang terlihat atau tidak

terlihat.

Pasal 4. Ongkos surat inidan segala ongkos dan bea untuk

membalik nama a

pula ongkos ukur

harus dipikul da

Pasal 5. Pembeli

untuk selama apa

nama pembeli men

segala perbuatan

gan ini, baik jang

pemilikan atas p

pembeli sendiri

djual terhadap se

atau perbuatannya

Pasal 6. Pihak-pi

pembeli dan

bersama-sama dan

kan kekuasaannya

kan supaya apa ja

namanya pembeli,

menghadap dimana

an, melakukan per

dan menanda tangan

gitunya, dan membu

tidak ada ketjual

Pasal 7. Apabila un

djual atas nama pe

dalam Undang-Undan

sembilan ratus lima

surat notaris mengu

sebagai dan menggar

tertanggal ~~tigapuluh~~ Juni seribu
sembilanbelas Maret seribu
lima ratus limapuluh tiga nomor 226 dan berdiri
nama pendjual punja isteri Kho Mary (Merry atau
e) Nio tersebut menurut surat hak tanah tertang-
sembilan Pebruari seribu sembilan ratus empatpuluh
dan nomor 87 terbuat dihadapan jang berwedjib di
sta.

hak menerangkan bahwa pendjualan-pembelian ter-
lakukan buat seharga Rp. 50.000.- (lima puluh
rupiah) - jang sudah dibayar lunas pada
, untuk mana surat ini harus dianggap kwitansi-
lian dan selandjutnja atas sjarat-sjarat seperti

Apa jang didjual terhitung mulai hari ini men-
ik dan sumber penghasilan pembeli jang harus me-
ma bahaya dan risiko serta pajak-pajak dan be-
n lainnja terhitung mulai hari ini.

Apa jang didjual harus diserahkan kepada pembeli
adaan pada waktu sekarang ini dengan segala apa
surut, akan tetapi tidak terbeban dengan beslag,
dan sedemikian dan tidak disewakan atau dipa-
pada orang lain.

Selain dari apa jang tersebut diatas pendjual
jamin pembeli suatu apa ketjual hak miliknja
dengan ini melepaskan segala hak untuk menggugat
dengan perbedaan tentang ukuran atau batas
at-tjatjat lainnja jang terlihat atau tidak

Ongkos surat inidan segala ongkos dan bea untuk

membalik nama apa jang didjual ini atas nama pembeli dan
pula ongkos ukur dan surat ukur jang mungkin diperlukan
harus dipikul dan dibayar oleh pembeli..

Pasal 5. Pembeli dengan ini diberikan kuasa oleh pendjual
untuk selama apa jang didjual belum dibalik nama atas
nama pembeli mendjalankan segala tindakan dan membuat
segala perbuatan berkenaan dengan apa jang didjual den-
gan ini, baik jang mengenai urusan maupun jang mengenai
pemilikan atas perongkasan, keuntungan dan kerugiannja
pembeli sendiri jang maka itu dengan ini mendjamin pen-
djual terhadap segala tuntutan berkenaan dengan tindakan
atau perbuatannja itu.

Pasal 6. Pihak-pihak dengan ini memberi kuasa kepada
pembeli dan

bersama-sama dan masing-masing dengan hak untuk memindah-
kan kekuasaannja untuk melakukan segala apa jang diharus-
kan supaya apa jang didjual ini dapat dibalik nama atas
namanja pembeli, membuat permohonan dan pemberitahuan,
menghadap dimana diharuskan, memberi keterangan-keterang-
an, melakukan penjerahan dan menerima penjerahan, membuat
dan menanda tangani surat-surat, daftar-daftar dan sebe-
gitunja, dan membuat segala apa jang diharuskan dengan
tidak ada ketjualian.

Pasal 7. Apabila untuk pembalikan nama dari apa jang di-
djual atas nama pembeli tidak diberikan izin termaksud
dalam Undang-Undang Darurat nomor 1 dari tahun seribu
sembilan ratus limapuluh dua, maka pembeli berhak dengan
surat notaris mengundjuk seorang atau badan hukum lain
sebagai dan mengganti ianja sebagai pembeli langsung

ini
Surat ini dibuat
dari satu perjanjian.

h. g.

h. b.

h.

atas kekuatan surat dijual beli ini, kepada siapa apa
jang didjual harus diserahkan dan atas nama siapa apa
jang didjual harus dibalik nama setelah izin termak-
súd diberikan kepadanya.

Pasal 8. Kuasa-kuasa jang diberikan dalam surat ini
tidak dapat ditjabut atau dihapuskan dan djuga tidak
bisa menjadi hápus sendirinja oleh karena merupakan
satu bahagian jang tidak terpisah dari perdjandjian
ini, jang tidak akan berlangsung djika kekuasaan itu
tidak diberikan.

Kuasa-kuasa tersebut diberikan dengan melepaskan -
seperti terdjadi dengandan dalam hal/- segala aturan
aturan didalam Undang-Undang jang mengatur segala da-
sar dan sebab jang mengachirkan sesuatu kuasa.

Pasal 9. Pihak-pihak memilih tempat kediaman seumumnja
dan jang tidak dapat dipindahkan dikantor Panitera
Pengadilan Negeri didalam hal perdjandjian ini serta
segala akibatnja.

Pada akhirnja pihak-pihak menerangkan telah menaksir
harga pendjualan dari apa jang didjual ini sebesar
lima puluh ribu rupiah.

Maka surat ini,

Terbuat di Djakarta, pada hari dan tanggal tersebut
diatas, dihadapan *Mester Rin Cyarin Sinda Noyda.*
keduanja pegawai kantor, bertempat tinggal di Djakar-
ta, sebagai saksi-saksi jang setelah surat ini oleh
saja, notaris, dibuatjakan kepada para penghadap dan
saksi-saksi lantas tanda tangani surat ini bersama-
sama dengan para penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan *satu pengantaraan, satu*

di Djakarta
Surat ini dibuat
dari dua perjanjian.

h. g.

h.

h. b.

h.



SURAT

Jang bertanda tangan
pekerdjaan berdagang, menera
memberi kuasa pada Sim Kiong
tinggal di Dkakarta.

I S T I

untuk mewakilkan pemberi kuasa
dari N.V. Futan Trading Co. Ltd.
dalam rapat umum atawa istimewa
pesero dari N.V. Futan Trading
Djakarta, melakukan hak jang
sebagai pesero dari N.V. ters
rapat2, mengusul dan menjetem
membuat surat2 dan menanda ta
dan lain2, memberi keterangan
anggap untuk membuat segala-s
tindakan2 jang dianggap perlu
jang dibagi kuasa buat kepent.

Bandung, Tgg. 28/3/'53

Kel
der